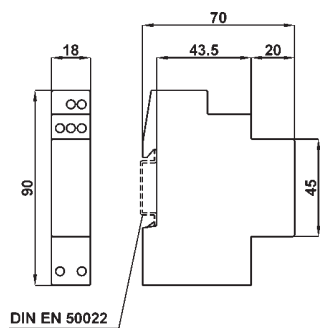


MCIMIDMDB



MODUŁ KOMUNIKACJI RS485 MODBUS RS485 MODBUS COMMUNICATION MODULE

DANE TECHNICZNE

interfejs RS485
protokół
port
prędkość
interfejs szeregowy
połączenie
prędkość
zasilanie
pobór mocy
bezpiecznik (montowany zew.)
temperatura pracy
temperatura magazynowania
wilgotność (bez kondensacji)
stopień ochrony
zgodne z

TECHNICAL DATA

RS485 interface
protocol
port
speed
serial interface
connection
speed
power supply
consumption
fuse (to be mounted externally)
operating temperature
storage temperature
humidity (without condensation)
protection degree
according to

MODBUS RTU (8N1) - ASCII (7E2)
RS485
300÷115200 bps
port optyczny / optical port
38400 bps
230V_{a.c.} ±20%
max. 5VA
typ T, 100mA
-15 ÷ +60° C
-25 ÷ +75° C
max. 80%
IP20
EN61000-6-2, EN61000-4-2÷6
EN61000-4-11, EN55011, EN60950

OPIS

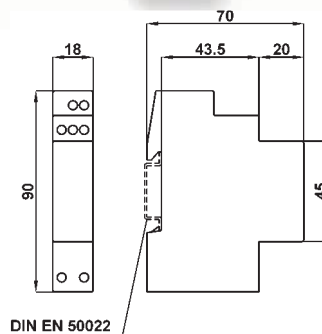
Kompaktowy moduł komunikacyjny do transmisji zmierzonych wartości energii przez liczniki firmy Frer typu C35...C70 za pośrednictwem linii RS485, z protokołem MODBUS RTU i ASCII. Wymiana danych z liczników energii jest przez sprzężenia optycznego (połączenie bezprzewodowe), dwie diody sygnalizacyjne informują o komunikacji oraz zasilaniu. Przycisk zamontowany w przedniej części pozwala na ustawienie wartości fabrycznych. Jest to przydatne w przypadku, gdy został utracony adres logiczny.

Wspólnie z modulem, dostarczone jest oprogramowanie przeznaczone do ustawienia parametrów komunikacji. Dodatkowo pozwala na monitorowanie pomiarów.

DESCRIPTION

Compact communication module for the transmission via RS485 line, with the MODBUS RTU and ASCII protocols of the values measured by the FRE R energy meters type C35... - C70...
The data exchange with the energy meters is made by the optical coupling (wireless connection); two signalling led give information about the communication and the supply conditions. A push button fitted in the front side permits to set the factory setting values. This is useful in case the logic address has been lost.
Togheter with the module, a software is supplied which permits the meter and communication parameters setting. In addition it permits to monitor the measurements.

MCIMIDMBU



MODUŁ KOMUNIKACJI M-BUS (METER BUS) M-BUS (METER BUS) COMMUNICATION MODULE

DANE TECHNICZNE

komunikacja M-BUS
protokół
port
prędkość
interfejs szeregowy
połączenie
prędkość
zasilanie
pobór mocy
temperatura pracy
temperatura magazynowania
wilgotność (bez kondensacji)
stopień ochrony
zgodne z

TECHNICAL DATA

M-BUS communication
protocol
port
speed
serial interface
connection
speed
power supply
consumption
operating temperature
storage temperature
humidity (without condensation)
protection degree
according to

M-BUS
2 zaciski śrubowe / 2screw terminals
300÷38400 bps
port optyczny / optical port
38400 bps
za pośrednictwem magistrali / through bus connection
max. 5VA
-15 ÷ +60° C
-25 ÷ +75° C
max. 80%
IP20
EN 13757-1-2-3
EN61000-6-2, EN61000-4-2÷6
EN61000-4-11, EN55011, EN60950

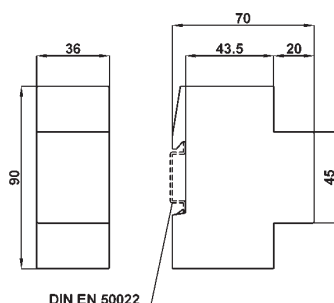
OPIS

Kompaktowy moduł komunikacyjny do transmisji zmierzonych wartości energii przez liczniki firmy Frer typu C35...C70 za pośrednictwem M-BUS (Meter Bus). Wymiana danych z liczników energii jest przez sprzężenia optycznego (połączenie bezprzewodowe), dwie diody sygnalizacyjne informują o komunikacji oraz zasilaniu. Przycisk zamontowany w przedniej części pozwala na ustawienie wartości fabrycznych. Jest to przydatne w przypadku, gdy został utracony adres logiczny.

Wspólnie z modulem, dostarczone jest oprogramowanie przeznaczone do ustawienia parametrów komunikacji. Dodatkowo pozwala na monitorowanie pomiarów.

DESCRIPTION

Compact communication module for the M-BUS (Meter Bus) transmission of the values measured by the FRE R energy meters type C35... - C70...
The data exchange with the energy meters is made by the optical coupling (wireless connection); two signalling led give information about the communication and the supply conditions. A push button fitted in the front side permits to set the factory setting values. This is useful in case the logic address has been lost.
A software which permits the meter setting and the measurement supervision, is supplied with the module.



DANE TECHNICZNE

interfejs ETHERNET

protokół
port
interfejs sieci
prędkość
interfejs szeregowy
połączenie
prędkość
zasilanie
pobór mocy
bezpiecznik (montowany zewnętrznie)
temperatura pracy
temperatura magazynowania
wilgotność (bez kondensacji)
stopień ochrony
zgodne z

TECHNICAL DATA

ETHERNET interface

protocol
port
network interface
speed
HTTP, FTP, TCP/IP, MODBUS/TCP
MODBUS/TCP: 502
10/100 Base-T
10/100 Mbps

serial interface

connection
speed
power supply
consumption
fuse (to be mounted externally)
operating temperature
storage temperature
humidity (without condensation)
protection degree
according to
porta optica / optical port
38400 bps
230Va.c. ±20%
max. 5VA
type T, 100mA
-15 ÷ +60°C
-25 ÷ +75°C
max. 80%
IP20
EN61000-6-2, EN61000-4-2÷6
EN61000-4-11, EN55011, EN60950

OPIS

Kompaktowy moduł komunikacyjny, który umożliwia, za pomocą przeglądarki internetowej (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Apple Safari, Google Chrome ecc ...) i za pomocą komputera podłączonego do sieci LAN / Internet, obsługę pojedynczego licznika energii firmy Frer typu C35 ... - C70 ...

Strony internetowe MCIMIDETH zostały zaprojektowane dla dwóch różnych rodzajów aplikacji i z różnymi dostępnymi funkcjami (patrz tabela).

Technologii Ajax, która jest używana do aktualizacji danych w czasie rzeczywistym, daje lepszą jakość usług dzięki trybowi asynchronicznemu. Ponadto umożliwia ona natychmiastowe przesyłanie danych w tle do serwera nie obciążając i nie ingerując w istniejącą stronę.

Protokół wykorzystywany do komunikacji to Modbus / TCP, który jest najbardziej rozpowszechniony w zastosowaniach przemysłowych i jest powszechnie dostosowany do różnych potrzeb.

Wymiana danych z liczników energii jest przez sprzężenia optycznego (połączenie bezprzewodowe), dwie diody sygnalizacyjne informują o komunikacji oraz zasilaniu. Przycisk zamontowany w przedniej części pozwala na ustawienie wartości fabrycznych. Jest to przydatne w przypadku, gdy został utracony adres IP.

DESCRIPTION

Compact communication module which permits, by means of a web browser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Apple Safari, Google Chrome ecc...) and by means of a PC connected to LAN/Internet, to handle a single FRER energy meter type C35... - C70...

The MCIMIDETH web pages have been designed for two different kind of application and with different functions available (see the table).

The Ajax technology, which is used for the data up-dating in real time, grants a better quality of the web services thanks to the asynchronous mode. Moreover it permits an instant data request to the server and the background data load without any interference on the existing page.

The protocol used for the module communication is the MODBUS/TCP which is the most widespread in the industrial applications and it is widely adaptable to the various needs.

The data exchange with the energy meters is made by the optical coupling (wireless connection); two signalling LED give information about the link activity and the conditions. A push button fitted in the front side permits to set the factory setting values. This is useful in case IP address has been lost.

DOSTĘPNE FUNKCJE - AVAILABLE FUNCTIONS	ADMINISTRATOR	UŻYTKOWNIK
Wyświetlanie pomiarów - Measurements display	•	•
Pobieranie zarejestrowanych danych - Measured data recordings download	•	•
Włączanie lub wyłączenie rejestracji zmierzonych danych - Enable or delete measured data recordings	•	
Wyświetlanie informacji o statusie licznika - Display counter status information	•	•
Zmiana ustawień modułu LAN GATEWAY - Change LAN GATEWAY module settings	•	
Aktualizacja modułu LAN GATEWAY - Upgrade LAN GATEWAY module	•	
Zarządzanie kontami modułu dostępu LAN GATEWAY - Manage LAN GATEWAY module access accounts	•	
Start / stop / reset liczników częściowych - Start / stop / reset partial counters	•	